

通俗教育叢刊

第九輯

3-12-2

9



通俗教育叢刊第九輯目錄

譯述

論紐約州圖書館學校

都市教育論(續第八輯)

小說

前途

劇本

百鍊鋼(續第八輯)

講演

居壽

紹興潘淵譯  
華陽喬曾劬校訂  
鍾祥張愷迨譯  
吳縣董瑞椿校訂

紹興壽壘編

吳縣潘志蓉編



戲劇理論(續第八輯)

吳興錢稻孫譯

曲話

霜厓曲話(續第八輯)

吳縣吳梅編

報告

審核小說報告 九年十月至十二月

表冊

本會收發文件表 五年至九年

各省區辦理通俗教育機關與本會通訊表

函牘

摘錄收發文件九年十一月分

調查

海龍婚事禮俗

海龍高文祚調查

時聞

摘錄各報六十三則

紀事

紀錄本會經過之事實

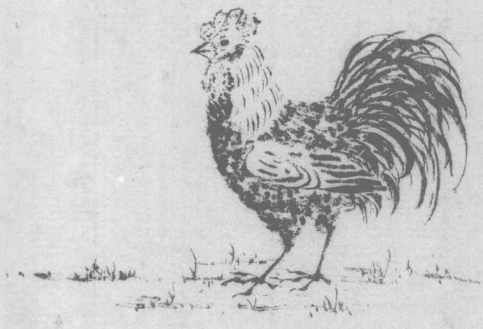
九年十一月至十二月

附錄

誇陽曆大鼓書詞

樂均士編

竹園外鏡文抄 八平十二頁分



論紐約州圖書館學校 (自千八百八十九年設立時起至千九百十九年止)

美國馬剛著

Joy E. Morgan

譯自美國教育週刊

(千九百二十年二月十二日發行)  
*Journal of Education, weekly.*

紹興潘淵譯  
華陽喬曾劬校訂

紐約州政府於千八百八十九年始立世界第一之圖書館學校厥後伊

里諾斯得撒微斯康新加利福尼亞聞風興起相繼創設現在此上諸州

皆有一永久性質之圖書館學校其有非專設者則於州大學內附設夏

季講習科故茲編所言亦包括夏季講習科在內也加利福尼亞一州實

有圖書館學校二所其一則於千九百十四年設在州立大學之內也

音的亞那伊阿華密執干米耐瑣達米蘇爾釐紐吉塞彭錫凡尼亞田納

細諸州亦如紐約州以州費舉辦夏季圖書館學校授課期間長至六星期已歷數載矣是校設立之主旨專備圖書館員中之不能費一二年時間於職業豫備者聽講之用藉此供給彼等以少許之訓練也

紐約州圖書館學校為紐約州大學之一部受州立圖書館主任小懷歐

博士 *Dr. J. W. Jones* 之總管理由左列之種種方法與州

以直接效益

一以諳練之館員供給紐約州五百九十四所之立案公共圖書館也

州政府注意於維持此等圖書館最高之效用語及達此目的之最善方

法實即訓練勝任之館員以資管理一若州立師範學校培植適當師資



供其境內公共學校之用者然教師既造成學校故圖書館館員實造成  
圖書館由州立圖書館學校造就之學員現用於公共圖書館者數逾四  
百五十其中用於專門學校圖書館者約一百人用於普通學校圖書館  
者約一百七十七人(內含高等學校教師圖書館館員 *Teacher-librarians*)

*Librarians* (教師圖書館館員者言為教師者兼為圖書館館員也)九

十七人用於紐約州專門學校者六十餘人

二造就書記之技能俾可編索引作目錄明悉疊置方法與字母之順列  
以供州中其他局所之用也 州立圖書館職員中無論何人均可在圖

書館學校受業而受此種課業之書記調用於亞爾培尼之別州公署與

學院暨州中之其他地方者為數甚眾

三為州立圖書館豫備適合之輔助也 州立圖書館之職員中約有三

分之一係自圖書館學校學員中徵用者任事有年設使無此常存之學校充分之教練以及審慎之選擇則近三十年中州立圖書館永不能成就如此之事業也

四提高學校圖書館之事業也 紐約州圖書館學校以為一州立學校

與紐約州大學相關故其事業之範圍較為增進凡通常圖書館課程所僅僅能及之者此校即有惟一之機會以為之因有學校圖書館科之懇切協助是校為教師館員增設一短期功課之計畫乃於千九百十四年



告成所謂短期之功課即高等學校圖書館館員之講習會是也此會始於千九百十四年迄今已授課五次來會聽講者有監督與教師圖書館館員一百二十八人第一次會期僅五日末次則延至三星期矣此等講習會可以表示人民承認學校圖書館重要之觀念漸已普及於全州且吾人有各種理由可信此等講習會將變為造就高等學校教師圖書館館員日增價值之一機關蓋高等學校之經費不能用於專任圖書館館員也

五招致現在最熱心於圖書館事業之男女人士至紐約州也是間圖書館學校之名譽洋溢全國不僅國內且及國外擅有國際上之名譽以故

聯邦中各州大都皆有聞名遠來請求入學之人士而來自外邦者亦有其人此時列入學籍者計有外國學生七名皆自國外而至遂使學校發生世界大同之氣象然而學校用以照顧來自紐約州諸合格請求入學者之能力並未受其影響蓋此等學生可以請求學校減少其學費之大部份者也其自他州來學之諸生多有留在紐約州任恒久之事務者現在此類人員被任為紐約城羅謙斯倫安提可脫推羅猷的加諸處公共圖書館之館員羅謙斯倫大學之圖書館館員州立圖書館之主任而在州內各處諸重要大學圖書館及公共圖書館職員部中者尤有多數人員外此二十州中之公共圖書館取此校往時之學生任為館員者約六

十所如勃里奇泡特屯浮印的亞那坡里斯洛斯克雷斯歇哀脫耳太  
可馬華盛頓微耳敏頓與福赦司偷諸地之公共圖書館即在其內又其  
間大學與專門學校之圖書館用彼等為館員者約有三十所如伊里諾  
斯呢勃拉斯開彭錫凡尼亞得撒俞太芒脫霍耳霞克西蒙斯危雷斯來  
諸大學與大得墨茨勃林毛耳專門學校暨其他十二所或更較此為多  
之教育機關皆括舉焉

注意

以上所述本諸紐約州圖書館學校往時之學生所發一傳單而立言此  
傳單散布甚廣其散布之宗旨在催促紐約州議會與執政者之注意使

知對於此校增加經濟上輔助之必要俾其能供給社會上對於諳練圖書館之人才日進無己之要求至於全國異常缺乏圖書館館員之原因則有數端今舉其要於次

一因亞美利加圖書館聯合會之戰時事務與和平事務次序書之關係對於圖書館事業所起復生之興趣

二各州議會相繼規定郡圖書館之制度期望全州能獲圖書館之發達

三現有數州之行政長官正在計畫高等學校宜有一專任圖書館館員或一教師圖書館館員而此教師圖書館館員則宜具一最低等之圖書館訓練

四在戰爭期中從事圖書館事務之人員棄其所業投身於他項事務一

如教師之別就事業者然故圖書館館員之訓練並可養成其人使於  
商工業上亦能大有價值也圖書館館員進工商界所得之薪較其原  
薪幾增二倍者實為常見之事而其薪金且有顯示增加之趨勢焉圖  
書館事業中現亟需有辦事經驗之男女人員類如曾為郡學校監督  
而有辦事經驗之人與夫曾在認可之圖書館學校中受必需之教練  
能組織郡圖書館制度而當辦事職任之人等皆是也





此茶... 乃... 之... 所... 其... 大... 對... 茶...

理想  
小說前途

紹興壽璽編

在下這篇小說既不是造些謠言信口亂說也不是在茶館裏聽人家說  
的故事確確實實是一位大哲學家他的日記送給在下經過一番鈔寫  
分了幾箇段落便成功這二十章稿子在下曾經聽見這位哲學家說索  
士比亞有句話什麼希望者事實之母也又有一位機揆的說希望者失  
意人之第二靈魂也就這兩位的話細細揣摩起來合着章遜兩句話無  
希望不勉力可見前途的希望是人人應該有的這前途二字怎樣解釋  
呢現在經過的境界便是昔日心目中的前途他春經過的境界又是自  
己心目中的前途前途無限希望也是無限可是事實和勉力的關係是



再要密切沒有的。這位哲學家比我們生的時候早經過的事情多。他的日記且把他當作我們的前途希望罷。聞言少叙請看正文。

## 第一章 新大陸之歸途

我是箇中國人。姓表名叫晉華。我是中華民國十年一月一日別了祖國。去到新大陸游歷的。列位知道我這回游歷的價值嗎？我到過的地方看見的事事物都是向來不曾見過。不能用專門學家定的公例比照的。正合着兩句文話。波譎雲詭莫可究詰。據我想來這新大陸實在可以算做進步的了。我這一次游歷不但箇人智識上受些進益。還希望回國的時候把這些看見的聽見的貢獻祖國呢。

古人說的好歸心似箭，我現在回轉祖國來了，想起當初旅行很快的光陰，一年一年漸漸過去，人事變幻無定，我的故鄉現在不知道是什麼景象，進化呢？退化呢？我愛祖國，愛故鄉，我意念中不由得就忐忑不安起來。我回國最後的一天坐的是京奉鐵路直指北京的火車，這火車的速力每一點鐘可以走到四百多里，車座一律好像並沒有什麼等第似的，車上查票的收票的和一般車役服飾的人對待客人一樣和藹可親。我想我們中國人果然是進化了，車上同座的人說起話來聽他口音同鄉倒也不少。我正打算問問故鄉情形，忽然聽見車前頭放汽的聲音，遠遠望見一座恢宏壯麗的停車場，原來早到北京城了。

## 第二章 新式之自行車

遊客歸來觸眼都是可愛的東西，我離家久了，雖不至於像丁令威說的，城郭猶是人民已非，卻也看見街道的形式來往的車輛，似乎較比從前另是一番光景。停車場外不到幾十步光景，便是正陽門大街這條路，我是熟極的了。這條路向來寬廣清潔，列位想也是看慣了的。當下我見正中的車道兩旁的行人便道來去的人，秩序非常整齊，決不雜亂。我想——警察進步倒也快的狠呢。

我一壁想一壁走，不知不覺同行的人紛紛都跨上道旁的自行車。我亦看準就近的一輛信步上去，原來車上已經坐着一箇人，穿的是普通便

服年紀大約三十多歲，相貌很英爽。車中祇有兩箇座位，我向這人略一施禮，便坐在他的左邊。

這車製造很奇特的，全體原料似乎是一種堅固的金類，卻又是透光體，兼有玻璃的功用。分量很輕，用手摩着柔膩和極細的皮革一般。傳熱很難，車中溫度和人體的溫度差不多。車底平面裝着四箇輪子，車窗便是這種金類做的。車的內容共分四部：前頭是進出口，後頭是兩箇座位，左邊有一小小方洞，大約是預備盛行囊的；右邊便是機杼所在。機杼的製造也很單簡，就在各窗下面掛着一箇長方小匣，匣內倒垂一幹和一箇青果式小球。匣面是一箇形同活塞的柄，使用的方法拿着柄的兩頭前



後向車便走動起來、左右向車便停了、另外一針卻足變換方向用的、我就座以後、同車的人慢慢用右手把那形同活塞的柄轉動、車便霎時前進、我們坐在車裏毫不覺得震動、也不聽見鞦韆的聲音、但見街道旁邊房屋車馬向後直馳、好像坐在火車上似的、車既行動、我向同車的人互相通名、交換名刺、這人姓李名雪墀、就是北京的人、曾在理科大學畢業、得過理學士的學位、李君聽見我說新從新大陸回來、很想問問那裏的狀況、但是我想問李君的話更多、正如一部十七史無從說起、方纔說了一句、這自行車是什麼人發明的、——李君忽然用手轉動車上機攄、車立刻停了、李君笑着對我說、前面就是我家、您新回來、何不先教我做

箇東道主呢。我因為請問李君的話很多，也就不作無謂的推辭了。

### 第三章

主僕對待之名詞

李君住的地方就在車路旁邊進門一座小小樓房，很整齊的李君引着上樓，便有小童送進茶來。李君向我道歉，轉進後樓更衣去了。我吃着茶，細細看這樓內布置，樓共三間，東邊餐室，其餘兩間就是我在的地方了。小童站在窗邊，突然向我說道：「先生從那兒來？先生認識我家學士先生，大概也是學問中人罷。」我聽了，小童這幾句話，不先生出一種感觸。中國舊日習慣，無論是什麼人，沒有不重視富貴的，奴僕更不必說了。這箇小童能够懂得學問二字，敬重學問中人，社會的進化真是不可限

量呢

當下我向小童說我新從新大陸回來剛認識你家主人你現在十幾歲到這裏來多少時光了小童道我剛十二歲去年在初等小學畢業今年進了高等小學因為自食其力纔半天傭工半天就學先生說的什麼主人兩箇字大概是和奴僕對待的了這種對待的名詞學生在學校裏授歷史課時聽見教師講過御不曾親目看見——是了這主人二字的解釋是東道主的意思學校裏教師也是曾經講授過的——

我聽了這番說話益發迷惑起來我從新大陸回來自信此番遊歷所得貢獻祖國必能增進同胞的幸福不想下得火車便看見一種不可思議



的自行車覺得吾國物質上的文明已經發達的狠比起我在新大陸看見聽見的沒有什麼趕不上——方纔聽了這十二歲小童一番話更是驚訝的了不得這箇時候我的心上真是十七八箇吊桶七上八下是歡喜呢還是慚愧自己也辨別不出來了勉強按着心上的胡思亂想向這小童說道我離鄉日子多了什麼都不熟悉想一件一件問你你能够一件一件回答我麼小童把兩手交叉在胸前顯出一種活潑的狀態恭恭敬敬的答道學生知道的事情沒有不說的先生請講——

#### 第四章 警察何謂也

我當下就把正陽門大街看見的情形告訴小童又把自己懷疑的話也

說了、我道這條大街來往的人、一天不知多少、擁擠衝突向來是難免的、便是警察能够盡職也祇大事化小、小事化無、怎麼方纔看見正中的車道兩旁的行人便道秩序整齊、人人都能守着警察的法律、警察成績自然、是可驚可佩、祇是——沿路不曾見着一箇警察、這是什麼緣故、難道正碰着警察換班嗎、難道如今的警員都不穿制服嗎——小友、我雖年紀比你大得多、現在倒變了一箇不識不知的人、請你詳詳細細說給我聽、小童臉上也似乎現出驚訝的樣子、等到我的話說完、突然問道、先生屢屢說到警察、警察是一種什麼職業、學生倒不曉得——這一下子我更沒有話問了、兩箇人對呆着的、摸十幾秒鐘時候、李君已經更衣完畢、打屏後走了出來、

(未完)

百鍊鋼(續第八輯)

第十幕 託孤

布景 小房

劇中人

金紀 方矩

內容

幕開 金卧病介、方旁坐介、方金老班、你今天覺得怎麼樣、金帶喘說介、我

的病是不能好了、多謝你、天天來看我、我實在感激得很、現在趁我未死之時、我還有幾句話想對你說說、方你有什么吩咐、儘管請講、金從前你

在我店裏的時節、小心做工、你我相交、也還不錯、後來我不該聽了妻子之言、將你辭歇、方這是已往之事、再也休提、金現在我們一同出外、我做不動工的時節、你幫着我做人、人家叫我抽煙、你勸我不抽、都是你的一番好意、我又不該不聽你的良言、倒底為洋煙所誤、以至身落苦海、病勢日增、我子細想想、你是我第一箇好友、我實在對你不住、方你不要說這些客話、還是靜養你的病體要緊、金我的病是斷不能好的了、我死之後、我妻子一定是守不住的、也許他現在改嫁他人、我是不去管他、我心中所思念的、止有一個孩兒、他小名毛頭、學名金琪、今年不過八歲、你回國之後、他死了也就完了、要是他還在世上、可憐他是箇孤兒、總要求你多多

的照應我金紀死在九泉之下感恩非淺方你儘管放心拍胸介我回國  
之後定將你的兒子金琪加意教養不敢負你的囑託金點首介跌倒介  
方怎麼樣怎麼樣金死介方拭淚介  
閉幕

第十一幕 捉賭

布景 客堂

劇中人

金妻 金琪 年約九或十歲

諸男婦 巡警

內容

幕開 桌上有一花筒金妻坐介金琪站介童媽吓你給我兩毛錢我要到



馬路上玩兒去。金方才我給過你一毛錢咧，你怎麼又要起錢來。童我買

了五箇子兒的糖，抽了一匣煙捲兒，早已化完咧。金你這小孩子真會化

錢，我現在沒有錢，等到開過了筒，再給你罷。童不，我現在就要。撒賴介金

你不要淘氣，我給你。給錢介不要教你父親知道，悄悄兒的出去就回來。

童我又不是他的親生之子，他不配管我。下諸男婦上。大嫂子時候快到

咧罷。金不過十分鐘咧，諸位請坐一坐罷。眾應介同坐介。甲婦。大姊，你這

幾天打中過麼。乙婦。不要提起，我總沒有打中，把首飾都弄完咧，要是我

們當家的查問起來，實在不得了，今天我向親戚那裏借了十塊錢，只指

望一下子打中咧，就把東西弄回來。甲婦。你打的是什麼。乙婦。我打的是

黃鱸甲婦 你為什麼打黃鱸呢乙婦 我在竈王跟前求籤因為籤上有一

箇善惡的善字所以我打黃鱸你打的是什麼甲婦 我打的是螃蟹乙婦

你為什麼打螃蟹呢甲婦 我是昨天晚上在野裏露宿了一宵睡到半夜

夢見有許多的螃蟹爬上岸來所以我別的不打單打這一門甲男 你打

中咧甲婦 你怎麼知道我打中呢甲男 我夢見許多的樹林樹林上的顏

色是雪白的所以我不打林太平專打林銀玉林銀玉就是螃蟹的平名

現在我們兩箇人夢兆一樣是一定打中咧乙婦 哎呀照你們這麼說我

又打空咧乙男 你不要着急現在還不能定等回兒開筒大家就知道誰

中誰不中咧乙婦 要是打不着我回去一定打竈王全妻 時候到咧你們



諸位都來瞧瞧  
大眾走上、巡警上、捉大眾介、同下

閉幕

第十二幕 種植

布景 園林  
曠地有各種樹木

劇中人

方矩 石良

內容

幕開 方一人種植介、石上、方矩哥、方、石良哥來了、請坐一坐我去洗洗手、

就來、方下、石看樹木介、方上、請坐請坐、同坐介、石、方矩哥、時光真快、我們

到了南洋、已經有十多年了、方、是的、我們在此做工六年、現在我購地種

樹也有六年前後算起來正正是十二年石這十二年之中我們一同  
出來做工的人也有死的也有流落在此不能回去的發財的人只有你  
一箇我實在佩服你的能耐方我也沒有什麼能耐不過確守着我娘勤  
儉兩箇字的教訓所以我作工的時候人家叫我去賭我也不去叫我去  
抽煙我也不去六年之中省吃儉用才能够積了一千多塊錢後來我知  
道這兒熱帶地方各種樹木容易生長就把這一千多塊錢購地種樹現  
在一天一天的發達起來無非是勤儉的結果因此我想起老娘打算把  
田地樹木賣咧就要回國去石我也狠惦記家裏到時我們一塊兒回去  
路上也好有箇照應方石良哥一同回去是好極咧我回國之後想要辦

點事請你幫忙。石。你想辦什麼事。方。我現在把田地樹木賣咧，大概一共  
有四萬多塊錢，我想家鄉地方窮人很多，回去之後就拿這筆錢辦一箇  
小小的工廠，收納這班窮人，還想立一箇藝徒學堂，不收學費，專教貧家  
的子弟，等到三五年畢業，就可以教他們在工廠裏辦事。你看這箇主意  
好不好。石。你這箇主意是高明極咧，實業教育兩方面都有關係，我一定  
帮你的忙。閉幕

第十三幕 慶壽 恤孤

布景 壽堂 此幕為熱鬧起見，加上戲中串戲亦可。

劇中人

方母 方妻 方矩 石良 工廠辦事人 小學生 金琪 下人

內容

幕開 方夫婦向母拜壽介、下人上、工廠裏的諸位先生前來拜壽、母向方

矩好好的款待他們、不可怠慢、方應介、工廠辦事人同上拜壽介、下人上、

藝徒學堂學生前來拜壽、眾學生同上拜壽介、此處倘加上戲中串戲、則

方矩與其母妻、可坐於中間、工廠中人及學生坐於兩旁、共分三席、客散、妻扶母下、祇有方矩在場、否則客為飲酒下、方一人在場、下人上、拿到了

一箇小偷兒、主人可要把他送官、方帶他進來見我、不要難為他、下人擁

金琪上、金老爺你放了我罷、我給你磕頭咧、叩首介、方起介、金起介、方端

詳介

我看你年紀尚輕、為什麼別的事情不做、單單做賊、金小人並不是

甘心做賊、因為討飯討不着、實在餓不起、才出了這箇壞主意、方這也不

能怪你、我是箇過來人、深知道窮人的難處、我且問你、你姓甚名誰、今年

多大年紀、家中還有什麼人、金小人今年一十五歲、姓金、單名一箇琪字、

方驚訝起介、

你叫金琪、你的父親叫什麼、金我父親從前是開鐵店的、叫

金紀、方如此說來、你我不是外人、今日遇見、正是天從人願、携手介、金小

人不相認、吓、方我叫方矩、從前在你父親舖子裏當箇伙計、後來我到南

洋去做工、你父親也在那裏、他臨終之時、曾將你囑託於我、我回國之後、

到處尋訪你的下落、未見踪跡、今日無意相逢、也是你的父親有靈、從今



以後、只要你立志上進、改惡從善、就不怕沒有飯吃。金如此說來、敢是我父親已經亡過了麼。方正是你父親是去世七年了。金爹爹吓。哭介方不必痛哭、我還要問你、你的母親怎麼樣了。金父親出門不久、母親改嫁他人、後來我母親為了私設花會、被巡警拿去、至今不知他的下落。那時小入年方十歲、無依無靠、只得討飯度日、現在不知不覺、已經受了五年的罪了。方金琪、我現在開了一箇藝徒學堂、專為培植貧家的子弟、我想把你送到學堂裏去念書、畢業之後、就在我的工廠裏面辦事、你可願意。金若得如此抬舉、正是小人的造化、恩人請上受我一拜。拜介閉幕（已完）



戲劇理論

吳興錢稻孫譯

降至今日任捉一尋常時赴劇場之人而叩之以近日所見得意之劇佳處何在則其譽之也必不因其文辭莊重或諱語機靈而其意必在演作之逼真。必謂婦人氣質註二一劇能活寫今日紐約之情形維妙維肖人與超人劇中第二幕下場時演漁車之入場其聲剝剝不啻實在又林肯註三一劇但覺此殉國之大總統風采神情宛然與乃父所親見者不爽毫釐矣。

註二九九 婦人氣質 "A Woman's Way" 新劇知其上場於一九

九年未詳作者及劇情

註三〇〇。林肯 "Lincoln" 亦新劇。

此三種評說褒貶不同適足見英文戲劇發達之次第實劃然自成三種階級。當十六十七世紀時純粹為詞章之戲劇。註三一。通十八世紀則為白話之戲劇。註三二。十九世紀以來又漸移而幻象之戲劇。註三三。第一期時所尚在詞章典雅第二期在說白之傳神第三期則在表象之逼真。蓋近三世紀以還劇場之物質條件實有以培成此幻象之戲劇而伶人之技藝習慣亦正與此並轡而齊驅。即尋訪劇場之民衆興味所趨亦使表象工拙足為今世博譽於舞台之主要關鍵。

註三。二 白話之戲劇 Drama of Conversation

註三。三 幻象之戲劇 Drama of Illusion

觀邊格。里。註三

近時所演無布景之莎克士比諸劇頗使吾儕追懷

愛理撒倍時代劇場之主重景况外此則皆人所共知而無庸詳論者也。

愛理撒倍時代之模範劇場若金球若玄衣僧。註三 五 皆露天而無蓋。

舞臺為一前突之平台立觀之客圍其三面凡出資三辨士者咸得立聽

於院中此院外圍建為小廂貴婦高官之座在焉 舞台臨邊往往列坐

年少之浪子伶人出場輒作聲鼓舞或亦狂闕亂劇以捧場面 平臺之



後懸一大帘登場伶人出入均由於此此帘一啟可顯露裝飾舞台之布  
 置若其中有牀有暖閣。此上復建樓台用以當猷里乙之樓廊。註三或  
 大將宣令時所登之堦櫓。舍是而外別無布景但有數種精緻之切末  
 可携而陳之於觀客之前者例如西班牙悲劇。註三中臺樹公子霍拉爵  
註三即懸於此。是故台前不設幕伶人不能颺然去台勢必於每場之  
 終一一自退。演劇必以白晝午後陽光正照台上雖瑪克倍斯之乙夜  
 行克亦不能使台上黑闇與光以應情景。

註三。四 邊。格。里。Philip Ben Greet 英伶人。

註三。五 玄。衣。僧。Blackfriars 倫敦地名。

註三〇六

西班牙悲劇

"The Spanish Tragedy"

凡欲博采於如此劇場者，勢非詞章之戲劇不為功。自一五七六

年杰姆斯白爾巴奇註三七創建劇場於倫敦，降至一六四二年，議院決議

正式禁閉劇場之時，其間所演之劇，無不辭義莊嚴，語氣雄盛。蓋演於

平台之上，則入眾客之目者，恒不若入於耳者為多也。雖然，此時亦未

嘗絕無可觀之事，衣裝縱不相稱，亦頗絢爛，迎行於舞台上之行列，復

頗盛重。第絕不見描摹世事之情，亦無表顯實景之象耳。

註三〇七 杰姆斯白爾巴奇 James Burbage 英伶人生年不詳

詳卒一五九七

舞台既乏布景，遂令當時作劇之人，勢不能不插入詩詞，以叙說其

時之氣候光景。威尼斯商人<sup>註三</sup>之末場伊始，洛稜槎<sup>註三</sup>與杰西嘎<sup>註九</sup>

對白，叙黄昏月上之景，詞至風雅，如意姻緣中廢位之公爵，述林居之可

樂亦備極精細。舞台雖不能暗，而瑪克倍斯中主脚誦詞，固曰晚雲漸

密，倦鳥振羽歸林。又往往場面無改，而地方已易，則間以合唱之歌，若

亨利第五世<sup>註三</sup>劇中，使聽眾得以移想其風情於海外絕境。

註三。八。洛稜槎。Lorenzo

註三。九。杰西嘎。Jessica

註三一。亨利第五世。I. 莎克士比作

王侯且喜的身登身登中壽。有微資堪贍。有園亭堪縱遊。保天和自養。脩放形骸任自由。把塵緣一筆勾。再休題名利友。青哥兒呀。閒處歎蜂喧。

蜂喧蟻鬪。靜中笑。蜂訕。蜂訕。鶯羞。你便有快馬難遶我這鈍坑頭。見如今

蔬果初熟。濁酒香。豆粥香浮。天叫高謳。睜着眼張着口儘胡謔。這快活

誰能殺。尾聲醉時節盤陀石上眠。飽時節婆婆松下走。困時節布衲裏睡

勦勦。偶乘閒細將玄奧剖。把至理一星星參透。却原來是括乾坤物我總

浮樞。此曲一氣說下。絕無留難。如太白長短句。左之右之。無不宜之。詞中

所云昏嫁既畢。微資贍。干支週遍。園亭縱遊。則晚年林下之樂。可以想

見。且題云退隱。則前此正出任之時。得此一套。又增詞家掌故。

吳興臧晉叔懋循校刻元劇。上下部共百種。自有雜劇以來。選刊之富。無過於此。讀其二序。自言蒐選之勤。多從秘本遴出。又從黃州劉延伯處。借得二百種。云錄之御戲監。其中雌黃評隲。兼及南詞。於曲家儼任賞音。獨其躋拜月於琵琶。故是何元朗一偏之見。又謂臨川絕無才情。夫臨川所拙者法耳。若云才情。正是勝場。此言亦非公論。其百種中。諸上乘。從來膾炙人口者。已十具七八。第期於滿百。頗參中駟。不免魚目夜光之混。又字句多所竄易。大失本來。此亦明人刻書最大毛病。且刪改處諸詞。於宮調亦有未協。余嘗取臧改四夢。與玉茗原本對勘。文字上未免點金成鐵。別詳後以四夢比曲選。恐亦如是。自作聰明。又何必爾耶。要之此舉蒐奇萃



換典刑斯備。厥功甚大。若無此刻。則元曲至今。吾知亡佚無存矣。天啟間。吳郡毛允遂以遂每種列開目曲白三則。等次妍媸。錙銖畢析。不愧曲家董狐。惜此書不傳。吾鄉無堯圃不列喜搜羅詞曲。有學山海居。專度元明雜劇傳奇數十種。身似飄失。最後為顧鶴逸麟士所得。後輾轉歸上虞羅叔韞振玉。羅寓日本時。為西京大學覆刊。羅自任校理。然僅有三十種而已。此三十種中。有十七種為臧選所未及。至可寶貴。即其中與臧選同載者。其異同之處。不勝條紀。今不縷述。聊舉數事。雜劇體例。概用四折。西廂五劇。亦疊四折而成。臧選紀君祥趙氏孤兒。楔子以外。獨有五折。不類他曲。今檢此刻。亦止四折。一不同也。臧選序云。或又謂主司所定題目外。止曲名及韻

耳。其賓白則演劇時伶人自為之。故多鄙俚蹈襲之語。此刻唯正末正旦有白。不錄其他。然稽之臧選。大不相同。如老生兒劇。正末扮劉禹字天錫。臧選作劉從善。姪劉瑞字正。臧選作劉引孫。此可見優伶搬演。姓名隨意更改。晉叔之言。並非鑿空。二不同也。有一劇而兩書所錄。曲名皆同。曲又全異者。如楚昭王疏者下船。臧選作昭公類。有曲數不同。此書所錄。臧選所錄。多於此刊者。三不同也。且此書所刊。如取夜郎七里灘。單刀會。介之推。紫雲亭。拜月亭。詐妮子。東窗事犯。固昔人所推為佳曲也。而臧選皆汰之。然則去取之間。可議至多矣。惟今之學者。各讀元曲。舍此二書。無從探討。百十有七種外。恐難再益。因歎古書亡佚。深可痛惜也。余少時見坊間有詐妮子復落娼。黃孝子三種。皆明初本。以索價過昂。置之至今猶耿耿焉。

審查小說報告(民國九年十月至十二月)

商人婦 上等

原評見前輯

覆核是書於經營商業頗多心得語洵近今小說中罕見之書原評擬獎  
深表同意

鷓鴣記正續編 上等

是書敘一而士人海行船破與妻子逃生至一孤島協力經營所以養生  
之具具備甚至願終老斯鄉樂不思蜀是書大旨優點有四人至艱難困  
苦之時宜有奮鬪之精神一也經營締造宜有科學的知識及利用科學

的方法二也宜有創造之精神征服物質歸我利用三也勿論何時何地  
教育不可廢四也雖所敘述多不衷於事實然小說之體亦自不妨可作  
青年讀物應列上等給獎與否請俟公決  
覆核原評切當之至擬列上等無庸給獎  
書中宗教語太多

戎馬書生 中等

此書述英國少年大將忠勇仁厚遇險得生行事頗合正道文筆亦明  
暢擬列中等

警世  
小說

白公雞

中等

十

七

天

可

痛

惜

也

余

少

是書述有周某者在宦途專以排擠黃緣為事故有小鬼同之名後贓私敗露家人星散客死旅店蓋周某微時常受其同僚莊某厚恩不知報答反忌害之故受此報述之以為負恩反噬者戒惟謂周某臨死時忽見一白公雞向之而啼遂以白公雞名其書則不知何所取義

警世  
小說

二家敗

中等

固其

而

以

中

而

是書述丁李二氏皆鉅富之家結為婚姻各以奢侈相誇尚後丁氏子曰寒露兒李氏子曰二曲者皆以驕奢淫佚致敗故述之以示警

警世  
小說

人人樂

中等

而

以

中

而

而

是書所述之廣玉亭一紙袴子耳以納賢得微官因不諳仕途交際之術



遂致潦倒幸平時曾學針灸之術因為大吏之妾治病而愈遂得優差編者之意不過言人有一藝即可謀生然所見太卑陋矣

警世  
小說

山東馬

中等

是書述旗族平四者素豪橫嘗因睚眦殺人後投宿旅店有少年店夥名山東兇者即仇人之子遂因其醉而殺之以報父仇即書中所述之山東馬也編者詳敘其事頗寓警世之意

社會  
小說

黑鍋底

中等

是書所述之尤三姐因結褵之夕其夫父壽暴死懼被謀害嫌疑私自逃亡遇一設豆腐肆者其人綽號曰黑鍋門收留為妻生子遂名黑鍋底

時殷氏家敗三姐之姑金氏流落乞食與三姐相遇叙說前情三姐遂擇  
死其子與金氏到官首告歷訴前情指黑鍋門為強佔館斷三姐仍歸殷  
氏從其姑金氏歸其事頗不合情理有類三家村語且編者之意一若以  
三姐之因不忘故夫而慘殺親子為足以諷世者尤乖是非之正矣  
警世忠孝全 中等  
是書述清季有山魁者幼時其父愛而不教及長蔑視其父後以納貨得  
官因贓私下獄死書名忠孝全蓋反言之也編者自言因受岳魁後人之  
請求故篇之草草結束於岳魁受報之處不復詳敘則是假警世之名而  
揚人之惡編者過失固不可掩矣

警世  
小說 膠皮車 中等

是書述王老好兇者以忠厚受欺其後得以父子重逢室家完聚土豪牛  
二因恃強霸產不得良死寓勸善懲惡之意

警世  
小說 鞭子常 中等

是書述有常某者去甘為汎兵性暴戾好鞭人故得鞭子常之名後為武  
職微官所遇之上官其微時亦嘗因細故受常某之鞭而常某之妻趙氏  
則救護之故不念常某之舊惡反拔擢之常某之所以應得禍而反獲福  
者皆受其妻之賜也編者述此有勸人不可因得志而自恣之意

警世  
小說 一聲貓 中等

審劉海

中等

此二書一述都善欺况虐嫂後遭庚子之亂中流彈而死書名一聲貓者謂槍彈行空其聲頗類貓鳴也一述桂香之貪婪稔惡卒飲仇人之醜此京土語斥貪人為賽劉海謂惟知有金錢也故以名其書

以上小說十種皆附載北京白話小報中以短篇寫實事別具一種體裁雖文中雜以科諢有類評書為天雅所譏然較之滬上近時出版之秘史豔史專談淫賭者則猶為此善於彼矣

世界奇聞大觀

一名小說  
展覽會

中等

是書似短篇小說叢輯又類劄記體其標目用孝中孝福中福等字樣多不可通下復綴一七字提綱體例殊為奇特書名亦大而無當



婦女奇冤錄 中等

是書所載之事古今雜糅筆墨體裁亦不一致蓋採摭而成且有不足當  
奇冤之目者此由所定之範圍既狹則書之內容自不易與書名密合然  
編者但圖書名之足以動聽與易於成書初不暇計及也

惡社會 下等

是書分盜匪世界拐騙世界色慾世界烟賭世界迷信世界惡官僚惡家  
庭惡僧道惡巫醫惡風俗等十編竭力暴揚我國社會之罪惡雖未必盡  
出無稽而往往言過其實蓋黑幕等書之變相也

奇妙世界 下等



是書為劄記體分為四編第一編之武俠世界多摭拾不經之談第二編之香豔世界無非表章北里中人第三編之恠異世界則又侈談神恠第四編之快活世界皆遊戲鄙俚之談舉舊時小說世界中腐敗空氣充滿於一編猶標其名曰奇妙抑何不自量之甚也

小說博覽第二集 下等

是書共分四卷繼初集而作性質頗類雜誌材料亦極形拉雜分別觀之每卷中惟短篇小說數種軼事數則尚成篇幅可供觀覽其餘如某某日記等篇大率隨意構造意近滑稽不免浪費筆墨太無意識其程度似更在初集之下甚至如第二卷之周婆制閨房刑律純抄舊文第四卷之

十二月花名等採及鄙俚之山歌蓋材料愈窘體格愈卑幾不成為著作矣

快活林 下等

此書所載笑話大半均已見他書且謔而傷雅有類市井之談應列下等

歷代春豔秘史附圖 下等

是書紀歷代宮闈之事自夏以迄於近代其事均已見陳編本非秘史亦不合春豔之品題編者刺取其事彙為一編且每條冠以七字提綱體例尤為不倫附圖一冊亦粗劣不堪絕無美術之可言此等無聊之作不過騰廣告於報章藉售其欺人伎倆耳

女子秘密生活 下等 大秘密之懸殊 益極乎此合社會開明之

原評見前輯 其內容固不過想而各表其文間爾指非想之事實也

覆核女子秘密生活一書下等小說也原評已詳茲不復贅惟宜否禁止

乃一問題 此書其非是十九子版即今所言皆實而作者

聞者謂魑魅魍魎之圖鼎將以戒人入山勿為所述也此類小說可供人

警戒之資可不禁 此書其非是十九子版即今所言皆實而作者

或又曰社會固齷齪矣此輩推波助瀾之小說將益彰其惡是尊人行惡

之教本也宜禁 此書其非是十九子版即今所言皆實而作者

覆核者折衷此二說覺是書每述一事必有一翻戒人勿入彀中之言論

而於如何穢行如何媚惑之處尚略而弗詳似作者尚有導人行善之心也似不必禁列為下等斯可矣

全國僧尼秘史 下等

全國僧尼秘史筆記短篇指摘僧尼之隱書無長物菟羅牀第之私剽成文於黑幕豈媲美乎青囊彼釋界顏風良多談助此文人無行強半造謠姑且平心而論實為下等之書此批

男女風流百怪錄

一名男女  
大秘密

下等

是書名稱荒謬其內容則不過歷述各處男女間爾詐我欺之事實悉出臆造亦有事本尋常而亦加以大秘密之標題蓋純乎迎合社會腐敗心

理之書

十大 罪魁 風流秘史 下等

時人功罪國民自有公論是書就近人所指為罪魁者暴揚其閨闈私事而自居懲奸誅惡之名微論事出臆造十九子虛即令所言皆實而作者已自喪失其人格亦即社會之罪魁也

驚神 奇書 男女大魔術 下等

是書不過抄襲戲法大全及通天曉書中幻術數條所謂符錄手術悉係欺人之談至每節加以開場科譚純乎下流口吻原不值一笑所可惡者其事本與男女無關而特標此書名且有閨房魔術等等之標目蓋作者



利用社會心理之汙濁而售其欺人之術吾知不久將有做賊秘訣無師  
自通賣淫法等書明目張胆以陳列於都市矣

通俗教育研究會收發文件表(自民國五年至民國九年)

備考	總計	年度別					文件類	
		民國九年	民國八年	民國七年	民國六年	民國五年	收	發
凡一稿發多處者以一件計算	四七〇					二一	飭	
						二九	批	
		一五	二〇	二三	二八	一一	訓令	
		一〇	九	一六	二五	一八	指令	
		四六	五三	七八	四〇	二八	函	
						三六	詳	
		二五	二〇	三二	三五	二四	呈	
		九三	八一	七四	九五	六七	函	
	五八二						文	

蘇州府志卷之四十五 藝文志 五 畫 蘭花



Grid of faint vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading.

各省區辦理通俗教育機關與本會通訊表

地別 機關名稱

通訊年月

事由本會章程

京師 京兆尹公署通俗書說編纂會

民國五年五月

請賜講演各書數本會章程

京師 京師模範通俗教育講演所

民國五年八月

送講稿三冊

綏遠 塞北通俗教育社籌備處

民國五年九月

送該處簡章並請寄示講演規程

四川 山字鄉教育會

同上

請發給通俗教育印刷品

江蘇 揚州芸智書報社

民國六年三月

請本會逕函江都周知事代為提倡并助款附簡章

廣東 南雄縣通俗教育巡迴講演所

民國六年四月

請寄本會章程

江西 江西通俗教育會

同上

請示講演用何書為宜并索本會所編講稿

綏遠 塞北通俗教育社

民國六年五月

送塞北通俗週報式樣請轉呈教育部備案並請發本會改良戲曲小說各書

江蘇 上海新少年報社

同上

購本會所編編劇淺說泰西名小說家略傳社會的國民教育三書

京師 京師模範通俗教育講演所

同上

送第二輯講稿四十冊

福建 涵江鎮教育會

民國六年七月

索本會章程及報告書

四川 山字鄉教育會

同上

徵取本會印刷物及講稿

京師 公立郊外西區通俗教育講演所

民國六年八月

徵取本會講稿選錄

京師 通俗圖書館

同上

薰蕕錄等小說十種送會審核

福建 莆田教育會

同上

索取本會章程

京師 公立郊外北區通俗教育講演所

同上

索取本會講稿選錄



<p>福建 莆田縣通俗 教育講演所</p>	<p>京師 詞曲研究社</p>	<p>京師 戲劇研究社</p>	<p>江蘇 上海少年宣講團</p>	<p>江蘇 揚州芸智書報社</p>	<p>江蘇 上海少年宣講團</p>	<p>福建 龍溪通俗教育會</p>	<p>山東 通俗圖書館</p>	<p>江蘇 金壇縣立通俗 教育館</p>
<p>民國六年十一月</p>	<p>同上</p>	<p>同上</p>	<p>民國六年十二月</p>	<p>同上</p>	<p>民國七年二月</p>	<p>民國七年三月</p>	<p>民國七年四月</p>	<p>同上</p>
<p>索本會報告書</p>	<p>送該社簡章</p>	<p>送該社簡章</p>	<p>請補發關於時局之教育資 料第一輯</p>	<p>請本會致訓辭</p>	<p>索本會三義士等劇本</p>	<p>請本會指示辦法</p>	<p>索本會出版書籍</p>	<p>索本會出版物</p>

表冊

二

福建龍溪通俗教育會

同上

謝本會所送出版書籍仍請寄近時出版各書

京師評書研究社

民國七年五月

送該社簡章及發起人姓名清單

綏遠塞北通俗教育社

民國七年六月

索本會所編劇本

福建龍溪通俗教育會

民國七年七月

請本會寄送圖書目錄

綏遠塞北通俗教育講演所

同上

覆收到本會講稿一冊并送禁煙說請審查

黑龍江綏化縣通俗教育社

民國七年八月

索本會戲劇脚本

江蘇吳縣通俗教育館

民國七年十月

索本會印刷各書籍

山東省立通俗圖書館

同上

謝本會贈書

黑龍江通河勸學所

同上

請代購公布良好小說目錄各小說

綏遠	四川	江蘇	京師	湖南	山東	江西	綏遠	黑龍江
塞北通俗教育社	灌縣通俗教育研究會	江都芸智通俗教育館	京北尹公署通俗書說編纂會	新城端風團	私立通俗教育講演所	通俗教育會	塞北通俗教育事務所	通俗教育社
民國七年十二月	同上	同上	民國八年二月	民國八年三月	同上	民國八年四月	民國八年六月	同上
收到本會劇本數種現已聯合伶界排演該社擬改名塞北通俗教育事務所	請設四川分會	請本會致訓辭	索本會出版物	送年刊一冊	索本會出版物	索本會出版物	陳報該所辦理情形及經過事項並請繼續發給出版物	索本會改良戲劇章程

表冊

三

浙江	浙江	福建	黑龍江	綏遠	福建	福建	山東	江蘇
壽昌縣公立通俗教育講演所	海鹽縣通俗圖書館	莆田縣公立第一通俗教育講演所	綏化通俗教育社	塞北通俗教育事務所	南靖縣教育會	涵江鎮教育會	社會教育經理處	上海通俗宣講社
民國八年七月	同上	民國八年八月	民國八年九月	同上	同上	同上	民國八年十月	民國八年十一月
索本會講稿選錄第一輯	索本會出版書籍	送章程講稿並索本會出版物	索本會禁止小說戲曲各表	索本會各表	請代書校訓	索本會出版各書	覆議獎易俗社劇本應對該社給獎	索本會出版書籍

綏遠	浙江	福建	福建	福建	福建	河南	江蘇	綏遠
塞北通俗教育事務所	省立通俗圖書館	晉江縣通俗教育講演所	涵江鎮閱報所	莆田戲劇改良會	長汀縣勸學所	信陽通俗圖書館	江都公立通俗教育館	塞北通俗教育事務所
同上	民國九年十一月	同上	民國九年十月	同上	民國九年九月	民國九年五月	民國九年二月	民國八年十二月
送禮俗報告并請本會代呈講演所立案	索本會通俗教育叢刊	索關於時局之教育資料通俗教育叢刊各書	索本會各出版物	索本會劇本等書	索本會章程及印刷各物	請購本會繼續出版書籍	請本會致訓辭	報設立分事務所

表冊

四





六國八景十二日  
...

函牘一 九年十一月收文摘錄

教育部訓令發陝西教育廳轉送易俗社章程及最近辦理狀況文

十月廿

案據陝西教育廳呈送該省易俗社新編劇本八十五種並該社章程及最近辦理狀況各一冊到部合行抄錄原呈連同附件發交該會仰即悉心審核呈覆聽候核辦可也此令

附原呈

為呈費事案奉鈞部通俗教育研究會函開逕啟者本會戲曲股為謀改良中國戲劇起見亟思調查各處新劇脚本以資參考聞陝省設有易俗社編演新劇頗著成效前由部視學攜歸劇本數十種尚係數年

前所編深以未窺全豹為憾近日諒必更臻發達擬請代為搜集該社最近所編劇本一份寄下藉廣識見並祈將該社辦理狀況見示不勝感盼等因到廳當即令行該社飭將近時辦理狀況詳細呈報並檢同最近所編劇本一份附賚到廳以憑核轉去後茲據該社社長李博呈稱查敝社新編劇本不下二百餘種近年以來因欸項短絀多未付印茲奉前令遵即飭令抄寫呈報稍延時日現在業經抄寫完竣近時辦理狀況亦復編製齊全理合具文一併呈賚恭請核轉實為公便等情並附呈新編劇本八十五種該社章程及最近辦理狀況各二冊據此除指令外理合檢同原賚劇本及章程狀況各一冊具文呈請鈞部鑒

核轉發謹呈

浙江省立通俗圖書館函索本會通俗教育叢刊文

十一月十四日

北京通俗教育會公鑒比聞貴會出版之通俗教育叢刊蒐羅宏富選撰精確頗有益於通俗教育名寔相符真欲先覩為快擬乞惠寄一分以廣見聞而裨教育不勝盼切之至肅此奉懇敬請撰安

福建閩侯地方檢察廳楊子鴻君函索本會教育叢刊及劇本文

十一月二十九日

敬啟者敝廳現擬購備貴會叢刊從本年第一號起茲先寄上大洋兩元如有多少望即示知以便找補本年以前各號能否配齊並望示及又貴會戲曲股編印脚本有無目錄或係非賣品統希詳告為感此頌大安

北京醫學專門學校函復本會送審中華衛生教育叢書文

十一月三十日

逕覆者接准貴會函送中華衛生教育會叢書二十種是否適用囑為審核等因業經敝校逐本省覽尚無不妥之處原書暫留以備參攷相應函覆即希查照此致

函牘二

九年十一月發文摘錄

函京師警察廳送本會製印日月蝕圖一種請設法分布文

十一月二日

逕啟者茲由本會製印日月蝕圖一種特檢送二百零二份請轉發各區署設法分布以期俾眾週知可破除向日種種迷信之舊習似於開通人民知識不無裨益諸希察照為荷此致



函京師學務局送本會編印之日月蝕圖請設法分布文十一月二日

逕啟者茲由本會編印日月蝕圖一種特檢送二百份請轉發各講演機

關設法分布以期俾眾週知可破除向日種種迷信之舊習如不敷用並

請隨時函示數目以便續送諸希查照為荷此致

函圖書閱覽所新遊藝園送本會製印日月蝕圖文十一月二日

逕啟者茲由本會製印日月蝕圖一種特檢送十份請就衛要處所代為

分布揭示藉以破除向日種種迷信於開通人民知識不無裨益希即登

照辦理為荷此致

函浙江通俗圖書館送本會叢刊文十一月十五日

浙江通俗圖書館公鑒比奉惠函承採及敝會出版之通俗教育叢刊茲  
檢奉全份以期就正惟第一二三期以當時出版無多經各處索取已罄  
無以報命不勝歉仄諸希原宥為幸專此奉覆敬請公安

函中華衛生教育會請賜寄衛生叢書并見示價目文  
十一月二十五日

逕啟者頃閱貴會出版書目均係於衛生有益之著作殊深歎慕茲將書  
目寄上擬懇將各書及圖每種賜寄一份以資研究附呈郵費五角其書  
價若干伏祈見示以便寄奉再貴會各書均載明每千本該價若干字樣  
此類之書可否零購亦乞賜示為荷此請

函醫學專門學校請審核衛生教育會書籍文  
十一月二十五日

敬啟者本會近徵集中華衛生教育會叢書二十種同人等自愧學非專門未能審核其是否適用謹送呈貴校懇請省覽賜教不勝感盼附呈清單一紙並祈答照為荷此請



奉天海龍縣婚禮

海龍高文祚調查

提媒

提媒亦曰保媒其事類由親友中之年長者一人或二人(為翁為媪在所不拘)視兩家門第職業相當男女年齡亦相若即出任媒人從中為之撮合惟習慣上須先商明女家然後再商男家迨兩家同意乃向女家索開女之八字送致男家男家延星卜之人出男女兩八字請為合婚如八字中無尅(如金尅木木尅土之類)犯(如犯羊及傷官之類)及大相(如雞犬淚交流羊鼠一旦休之類)之忌則為合成即將合成之八字送致女家俟女家覆合皆吉再由媒人擔保婚姻始望有成嗣後凡男家應備禮幣如聘



金猪酒衣服首飾等物及數量若干均由媒人逐一向兩造協商日後齊備與否亦由媒人負其責至以僕婦而任媒人之事者通常甚少惟納妾續娶與寡婦再醮乃間有之然仍以老媪居多其慣行說媒之老媪俗均以媒婆呼之

### 相看

經媒人提媒之後如兩家住所相距過遠或素昧生平不知其家底蘊於男女年貌亦茫然莫辨者則由兩家父母或近親如姑姨等彼此互往相看通常皆以男家相看女家為多相看時女必出向來者裝葉子菸一巡相看後女家照例留飯男家中意則不辭否則略談數語即行辭去女家

亦不挽留歸後即通知媒人婚姻作罷  
相看中意則由男家家長備耳環一對  
備酒食款待之於所送禮物除聘金耳環臂釧外餘均留一半並附以腰

搭荷包扇絡(多女手製之品)等物為回禮如從前未行挂鉤禮者則男家禮物當以耳環為必要品至聘金多寡固視家之有無然俗尚所索均奢多者動至數百金惟富室士族乃不計此

### 過大禮

迎娶期近(約十餘日或二十餘日不等)則過大禮男家應備猪酒(猪一口酒二十八斤為一提若雙猪雙酒則倍其數現多按價折錢)衣服(四季須備)首飾(金銀等簪)均於是日往送並攜綢緞布匹若干對(均備雙數故以對論)供女家為女裁製裝新衣(色用紅冬夏皆加綿)及被褥(例應女家製備惟間有向男家索材料者)之用媒人須同往女家亦於是日招致親友

備筵宴列鼓吹與宴親友各出險敬衣料首飾金錢不等若干俗謂幫箱  
暨男家人到通常多翁姑偕媒人同往乃令女靚妝出見並為翁姑親裝  
葉子菸一巡然後由媒人代致龍鳳兩帖內分裝男女八字及迎娶時刻  
並金書榮華富貴長命百歲等吉利語兩造交換各鄭重收存宴後女家  
每以袍鞋料各一身為回禮與媒頭更禮必及前送媒銀俟嫁奩禮內  
送嫁妝世亂亦貴與齊否良眼用不至再其女中教媒者必必  
迎娶前一日女家送致嫁妝亦謂之過櫃箱通常多以車運送惟富家乃  
備鼓吹傭夫役抬送之並計及抬數以炫其豐險物多寡不志亦不皆精  
品大而櫃箱桌椅小而鐘表壺碗凡日常用品均可備送就中以被辱與

幔帳在所必備被褥各一牀謂之一鋪一蓋多則八鋪八蓋少亦兩鋪兩蓋幔帳寒家多用藍布製成上以紅布為綏富者則以紅呢或紅綾製之此外則以枕頭頂與新娘衫袴鞋襪為最多有女自過門後此項奩物儘足終身服用毋庸添置並有己身服用不了再為其女作嫁妝者加以俗有散箱(其詳見後)之舉故鞋與枕頭頂勢必多備嫁妝將到男家須鼓吹出迎至則命人舁往新娘房中除鞋襪與小衣外餘物無論精粗大小均逐一陳列其鼓手夫役人等則款以酒食醉飽而去

### 迎娶

縣俗婚娶均有事三日迎娶先一日備紅綠轎二乘富者或備四乘列鼓



吹儀仗(即執事)有全副半副之別有科名者乃得用全副所有娶親人(少者四人多則二十人)必延與新郎年相若者充之等均各衣冠齊楚列騎結隊以出新郎冠服披紅乘馬居中娶親人前後擁衛之轎中分乘童男女各一人轎後殿以騾車數乘沿街巡行一周而歸蓋縣俗迎娶每在五鼓鄰里多無觀故先日巡行以見其輿服之盛是日女家除送嫁妝外如所居距男家太遠例先將女送至男家左近之親友家中(俗謂搭下處)以便迎娶次日雞鳴即往親迎轎馬儀仗與前日同惟加延娶親媽二人隨同前往至則新郎下轎晉謁岳父母行叩拜禮(俗亦有不謁見者)入室休息稍食點心女家送親媽等即為女換服裝新衣裳新衣皆新製外穿紅

襖紅袴時無冬夏例必加綿換衣訖乃攙扶上轎新郎亦上轎女父母多不送嫁通常每以女之兄嫂等往送其他如送親媽二人送親人四人或八人亦各分乘車馬隨轎同往回轎時路遠則迤邐而行路近必迂道而歸至門新郎先下轎女轎則直昇中庭庭設香案案供天地神位並用斗盛米上插一秤新郎逕赴案前肅立以俟旋由娶親媽與送親媽等攙扶新娘下轎新娘頭面蓋以紅巾下轎足不履地步步接踏紅毡扶至案前引與新郎同拜天地再引與新郎交拜由贊禮者贊禮焉拜畢新郎引新娘入房至門新郎用秤桿將所罩紅巾揭去謂之挑蓋頭門限置馬鞍一新娘須跨越之左右又以紅箸一束寘新娘之懷磁瓶與銅鏡各二兩端

繫以紅繩托新娘之腕入房新郎即退遂扶新娘上牀俾整容端坐謂之坐帳坐帳移時除娶送親媽與其娘家人等為之開臉改作新婦裝束外他人均不之見是時來賀親友均各致賀新郎亦向尊長叩首致賀賀喜後即開筵款客所有賀儀喜幛金錢等當以是時接收為多亦由新娘例不出戶直至傍晚始由人引新郎入房喫長壽麩又名寬心麩兩新人對食童男女陪之惟此麩切條既寬且長中雜以糖頗難下咽只各食少許以應故事而已食畢新郎退出新娘方可移動遲至掌燈時再喫子孫餠餠餠即水餃惟較通常所食者為小喫時與喫長壽麩儀式畧同稍停又須喫交杯酒一次杯繫紅繩由陪飲者代斟雖不能酒亦必各

飲少許飲後房中然鐙一盞例須通夜然之謂之長命鐙一俟親友均各安歇新郎始得入房

### 分大小

次日兩新人須早起新娘換服夫家所送新衣與新郎華服出拜先拜祖次拜尊長其他長親亦徧拜之新娘又獨向竈神叩拜晚輩則向兩新人請安新人亦以請安答之惟長輩受拜例不答禮只欠身或點首而已受拜親友例出覲儀係簪環則僅名曰拜係金錢則名曰拜錢凡上拜之簪新娘理宜逐件挿戴挿戴既多自沈重異常每一叩拜摇摇欲墮計是日自辰至午兩新人均在叩拜之中稍暇新娘又須為尊長裝然葉子於匍

匍蹠躐不勝其煩迨傍晚入房殆無不頭岑岑者

### 散箱

次日午後例須散箱即凡夫家尊長與宗族親友之上拜者必散給物品男親則散給枕頭頂女親之年長者亦散以枕頭頂若青年婦女如妯娌小姑等則散給以鞋其鞋乃新娘自己之鞋並非為他人特製尺寸大小勢難相符散給之後足屨相適與否不問也

### 拜墳

三朝辰起例由其姑率新娘赴塋地拜墳拜後須逐墳裝獻葉子菸一巡蓋縣境為產菸葉之區凡老年人殆無不吸菸者故必親手裝然是菸以



獻所謂事死如事生者也

### 回門

拜墳歸家即駕車歸甯惟距母家遠者則赴母氏近族或近親處以當之其家例備晚餐用餐後不俟日落即歸

### 回九

娶後九日再歸母家曰回九與回門時略同亦當日即歸

### 過蜜月

新婚之後一月內兩新人均例不外宿謂之過蜜月有外宿者則引為不祥謂夫婦愛情幸福必不能圓滿而長久云

拜新年  
西俗如女與禁於禱  
禁西對各土  
臨在謝  
臨皆美  
故以九

娶後於第一新年新郎須親往岳家拜年曰拜新年與新婦共車偕往預  
購點心若干匣凡岳家近族近親均分送之至則先向祖龕叩拜次拜岳  
父母次於各尊長徧拜之是時凡與岳家有瓜葛之親者無男女少長均  
來見禮以新梁初至岳家故也以前回門回九均新娘一人獨往且當日  
即歸惟拜新年乃兩人共往路遠者必多住數日否亦信宿乃去歸時亦  
夫婦共車所有親眷各有餽遺有餽珍貴品物者然通常則多餽以金錢  
名曰壓歲錢

特例

調查

七

娶寡婦 其娶也必以夜往以夜歸不用鼓吹儀仗亦不知會親友朝來

媒妁夕成婚姻至為神速惟其聘金頗鉅動至七八百金俗於此項聘金名曰棺材本兒媒人得分潤之再寡婦上轎時須由前夫家窗內及籬豁內越出例不許走門

納妾 納妾與娶妻大異一切禮數均略之約只兩馬一車及一嫗之往返而已而其聘金之多亦與娶寡婦等

童養媳婦上頭 童養至成年時則為之結婚其禮節儀式與娶婦無大異惟不須用轎迎娶俗亦不曰娶婦曰上頭或曰攏頭蓋以女向養夫家是時不過易髻而釵改女兒裝作新婦裝而已僅名上頭或攏頭者義殆以此

時聞

售賣淫書被獲

前門外天橋市場有擺書攤的瞿子英代售淫書這箇祕史那箇寶鑑名目繁多於五號午後被警察廳偵探搜獲當將瞿某及各項淫書一併解

廳罰辦云

九月七日晨報

開畜牧講演會

農商部第二畜牧試驗場為開通風氣振興實業起見定於九月十三四  
五等日在西郊萬壽山十里溝地方開畜牧講演會以資推廣牧業云

九月十日晨報

# 整飭劇界風化

京師警察廳殷總監昨特曉諭新世界城南游藝園以及各戲園轉告各女伶一律不准出局陪酒倘敢故犯除停止其營業外並從重科罰以維風化

九月十二日晨報

## 京兆擴充講演

京兆尹王鐵珊以通俗教育為當務之急該公署原派有講演員十人在各縣巡迴講演現在京兆以所屬二十縣地方寬闊十人不敷分布擬再添派講演員十人分發各縣講演以期教育普及云

九月九日大陸日報

新聞  
警察廳整飭風化



警廳殷總監整飭風化不遺餘力除嚴禁異服外昨復通飭各區嚴查娼妓輕薄舉動並於公園市場等處加派便衣長警遇有無知婦女暨輕薄蕩子行為不正者立即扭區罰辦

九月十二日大陸日報

### 僧人擬設宣講所

現有僧人浩本等為倡盛釋教啟發佛教起見擬於京中內外城地方設立佛教宣講所兩處係仿照基督教辦法約集僧俗多人釐訂所章呈請內務部立案云

九月十九日大陸日報

### 繪圖講演衛生

通俗講演會現因預防瘟疫傳染特將衛生事宜繪具圖說張貼各巷並

交各講演所講演藉使人民注意衛生健全身體云

九月二十四日大陸日報

### 查獲售賣淫畫

售賣淫畫春冊有傷風化經警廳嚴行禁止在案茲於日昨有售賣新聞紙人王筱峰於賣報外另附春冊當被外右一區巡警查獲以其故犯警章遂將其解交本區署究辦矣

九月二十九日大陸日報

### 南市將築宣講場

本埠法租界嵩山路少年宣講團總部自成立以來該團對於社會教育竭力發展茲悉該團團長鑒於風氣閉塞將在南市建築歐式宣講場一所藉可開通社會普及教育此議已得官廳批准立案許可並承徐大總

統及各省督軍先後贊助經費該宣講場之屋樣與種種之格式已由王賢慶繪定預約建築經費當約在四萬元之上地點須一俟地皮購定即可發表惟所需經費甚鉅除由發起以及各界擔任外尤恐不足特再商定大舞臺經理於八月初一日演義務戲一天以補經費聞該團新屋將來告成內部擬附義務小學校通俗教育圖書館公眾閱報室以及屋頂養身場等籌設甚多亦社會上一種好消息也

九月二日時報

同人會在楊家渡演講

九月一日同人會宣講於浦東楊家渡宣講團袁講風王兆福凌文禮鄭委周禾楊介君倪笑予等午後四時至該處攜有浦東同人會通俗宣講

旗五色國旗振鈴繞鎮一匝乃擇地向眾演講聽者甚為擁擠原擬講題為國民大會之前途及良心選舉道德人格生命等後因聽者均係赤膊工人所以諸演講員所講都係反覆闡發衛生之旨歷時甚久當場又承上海縣立第二高小校長顧君及教員諸君為之照料二高職員湯君亦加入演講云九月三日時報

### 防疫演講之進行

嘉興基督教交際社於本月五日通告紳商學界云時入秋令疫癘盛行敝社定於陰歷七月二十五日下午三點鐘借陞魚行街文明戲園請福音醫院高醫士演講防疫方法並分送防疫單張以資遵循業承縣公署

通令各區警所接洽一切屆時務希撥冗早臨無任榮幸企盼之至云  
九月六日時報

### 最大之影戲受光板

本埠最大之影戲受光板會對於平民教育業所注意並日普及智識

美國哥倫比亞地方近造一極大之活動影戲受光板可容十萬人之視

綫此板高約一百英尺闊亦如之全部建築之費達八千金射影戲於板

上須在一百三十五里以外而影射板上僅一頭部已逾五十英尺誠世

界最大之受光板也  
九月八日時報

### 勵志團宣講記

本埠派克路勵志愛國宣講團本定於上星期日赴曹家渡宣講後因天

本埠派克路勵志愛國宣講團本定於上星期日赴曹家渡宣講後因天



雨不果延至昨日(十二日)下午二時該團講員項含悲周少葵徐惠施吳兆麟朱文華等由事務所出發至曹家渡聖公會門前空地宣講講題為(勤)可生利儉可生財(國民宜知自治)國民大會當以真正民意組織之萬勿為人利用(欲求工藝製造精良非工人受教育不可)工人盡職直接利己即間接利國一時聽者麤集極為擁擠並有王克暴張民氣等在旁照料及分送勸用國貨之印刷品迨講畢已鐘鳴八下始振隊而返云九月十四日時報

### 開羅之影戲院

埃及之通商埠開羅地方近亦大開通有影戲院十家其大者每夜有一

千人入院觀劇云

九月十五日時報

平民教育會開辦義務夜校

本埠北福建路平民教育會對於平民教育素所注意茲因普及智識啟  
迪社會起見擬開辦義務夜校一所惟是經費竭蹶無從措置特定於本  
月十八十九兩日假座笑舞臺演劇籌款據聞各界熱心志士羣起贊助  
連日銷去入座券不少云

九月十七日時報

美國之活動影戲街

美國最近築一活動影戲街在洛生賽而蘇市街中有活動影戲攝影所  
四十餘處街上來往之人皆化裝男女街上有高山峻嶺汪洋大海皆各

公司所佈景云 九月二十六日時報

### 伶工學社近訊

南通伶工學社自南公園遷移至望仙橋新舍後竭力從事擴充其社西之馬路刻亦用造路機器築就伶生至劇場觀劇可逕坐汽車往來甚捷該社主任歐陽予倩頃在滬購回軍樂用器請警局鄧軍樂長到社指導并聘梁芝安君來通教授京曲近聞伶生有每日擇定相當時間就社中舞臺上表演各種教育名劇祇取極廉之票價任人入覽所以實行開改造社會之先聲云 九月二十七日時報

### 少年宣講團中秋宣講記

(一) 定所宣講 該團於是日午後四時在嵩山路該總部宣講(愛人如己  
節糜費助賑)(戒貪心勿賭博)聽者座滿並雜以各項通俗游藝尤能博人  
歡迎散時已薄暮矣

(二) 遊行宣講 又該團遊行宣講隊午後出發往本埠陸家浜宣講聽者  
百數十人首講(愛國之真精神)(米珠薪桂之由來)次唱通俗勸導歌謠末  
講(勢力主義為平民事業進行之障礙)(勸戒紙烟)至六時方散並分散勸  
導印品 九月二十八日時報

### 兒童演講會紀事

九月二十七日(星期)青年會商業夜校學生會國民義務學校舉行第六

屈兒童演講會敦請青年會幹事童星門君演說題為何者為兒童分內  
事至十二時始散會云 九月二十九日時報

### 國音講演會誌略

常州勸學所因讀音統一會會員王縝長君在無錫演講國語特邀第一  
高小校長濮仲蔚君前往敦請便道到常於九月五日午後一時在明倫  
堂講演聽者三百餘人首由濮君致歡迎詞並為介紹繼由王君演講先  
述改用國語之宗旨次述注音字母之發音明瞭正確聽者無不欽佩後  
由中華書局編輯員陸衣言君演說國語教授法主張先授字母後教漢  
字歷三時之久始散會 九月六日新申報



更俗劇場開演

南通縣更俗劇場前因天氣炎熱輟演一月目下氣候涼爽定於舊曆七月二十五日繼續開演循例於開演前三日遍請軍警兩界觀覽並不售券  
九月七日新申報

守約同志會特編新劇

武昌路同德里四七七號時間守約同志會自成立以來各團體及箇人加入者極眾茲該會已定於九月十八日下午二時假青年會特開成立大會凡補助會場興趣之事現已積極籌備昨該會新劇股已特編新劇四幕劇名(笑約談)鍼砭不能守時之舊習慣寓意甚深並聞昨晚八時在

該會會所中練習又該會因承認加入之會員或未簽名者亦請其到會  
共同研究云 九月八日新申報

### 查禁彈詞攤簧

蘇城每屆夏秋之際城內各小花園開放游覽內設彈詞攤簧等種種游  
戲而青年子弟良家婦女混雜其間傷風敗俗莫此為甚現經公民汪荃  
臺等函請警廳嚴加取締崔廳長據函後已令行各區警署分別查禁九  
月十日新申報

### 南通將組織劇報

南通報紙若通海新報出版最早而主筆均係一時知名之士銷數頗多

餘若張孝若君經辦之南通專注重教育實業兩門尤極發達其次如本年出版之通言報因新聞材料較他報為富閱者更廣而近日出版之南通新聞民聲兩種亦殊為後起之秀又聞伶工學社之職教員為普及劇學改良舊劇計擬不日組織劇報其編輯由吳尊我擔任云

九月十二日新申報

### 開北創辦閱報社

開北近來日益繁盛公益團體踵起者日多而公眾閱報社尚付缺如茲有浦東學界王紹峰者願以箇人捐助閱報經費擬聯合商界熱心諸君假一適中地點仿少年宣講團閱報社辦法無論何人均得入內閱看並不收費亦不向外募捐云

九月十四日新申報

懲儆印刷誨淫圖畫

公共租界香粉弄詠雲印刷所主蘇州人王鹿生因秘密印刷各種五彩淫畫計二千冊囑出店甬人吳榮富送文愛文義路一千七百四十八號門牌張姓家甬抵新聞路被包探王梅生查見以其違章當將吳榮富連同淫畫拘入捕房詰悉情由復將王續獲管押昨解公堂即據一百九十號西探商發樂(譯音)報案稟明前情并將被告印刷之圖畫呈案請究詰之王鹿生供此項印刷品係張姓送來圖樣令我翻印曾收過定洋八十元昨已印就令出店送往中途被捕等詞並延律師到堂代為辯護賈之吳榮富供此項印刷品係王樂生囑我送交張姓是實經李襄識得供商

諸英包副領事以王鹿生製造淫畫風化攸關因判罰洋五十元克公以  
做吳榮富無干首釋淫畫銷燬九月十八日新申報

### 中秋日舉行講演

吳縣通俗館定於中秋節日下午三時舉行講演會附有音樂及化裝等  
餘興任人游覽無須入場證昨已分貼通告俾眾周知九月二十三日新申報

### 少年宣講團近訊

本埠少年宣講團總部近因時屆秋涼又為游行宣講出發之期故該團  
於宣講進行不遺餘力一游行宣講該團曾於本月十九日在本埠城  
內舊縣前宣講節糜費助賑愛國須先愛人愛己本星期日適屆舊曆中



秋刻正預備分赴各處宣講業已通告各團員矣(一)宣講報紙 該團歷  
赴各鄉村宣講目覩各處風俗閉塞見聞不廣世界大勢以及國內時事  
均未能明悉既無報紙流行其間識字者又鮮殊於開通民智有礙該團  
已決定擇日報之言論正確及消息靈通者每星期攜往各鄉村講解如  
學校授課然想必得地方人士之歡迎而其收效尤宏(三)國語宣講 該  
團曾於暑假期中赴各小學校舉行國語宣講頗得歡迎茲擬繼續進行  
提創國語

九月二十四日新申報

### 通俗夜校添開商業班

蘇州青年會設立通俗夜校因鑒於社會商業上殊少進步現擬特開中

西商業班教授英文並各種尺牘及商業一切緊要手續藉以灌輸商業  
實用之智識云 九月二十五日新申報

### 道德會呈請立案

鎮江童偉童晟將懷仁諸君提倡世界道德會擬具簡章呈請縣署轉呈  
各上級官廳立案其原呈略云竊維國家存亡視人民心理之邪正而人  
心趨向視社會風氣為轉移小則影響於一方大則影響於全國甚則影  
響於世界以故社會之習尚亟宜以道德為前提偉用是於民國六年三  
月間在鎮江組織世界道德會冀以助社會之進步明知力薄於棉不克  
負千鈞之鼎第念心堅似石或能成九仞之山憶是會開幕伊始即蒙本

省及外省各縣機關紛紛來函來電極力贊成足見人之欲善誰不如我  
今擬趁此時機努力前進所有會中要務業已粗具端倪顧事屬創行範  
圍至廣倘不呈請立案恐不足以孚眾望而厭人心除抄呈簡章外為此  
呈請鈞鑒俯准轉呈省長咨請內務部立案以示鄭重而昭信用實為公  
便云云 九月二十八日新申報

### 講演新定計畫

上年通俗教育館呈准縣署設立通俗講演會總事務所通知各市鄉學  
校教員輪流講演以開風氣惟至今尚無成績表見該館主任朱君擬定  
整頓計畫三種(一)各市鄉主任由學務委員指定於十日內將姓名市鄉

各校名及通訊處函知總事務所(二)市區設主任一人(三)各市鄉主任由  
總事務所轉報勸學所由縣委任(四)教育行政視察人員應請注意講演  
成績列入報告 九月二十九日新申報

調查宣講人才

京兆尹王瑚昨日飭令各縣知事速查各本地有無宣講人才呈報本署

以備將來為實業宣講員任用云 九月二日亞東新聞

女士提倡儉德

近來世界專事浮囂起居服用日新月異甚至一衣一飾動輒數千百金

其他娛樂不急之費尤不可計算茲聞江西黃鄒劍慧女士乃北洋第一

師範高材生又曾游歷巴黎回國後觀此情形以為長此以往殊非女界前途之幸福聞日昨在上海聯合同志發起女界儉德會暫假霞飛路西筵圃某宅為籌備處一俟擬定簡章即開徵求大會云  
九月八日亞東新聞

### 懷幼講演衛生

北京懷幼學校對於學生衛生一事向來注意昨星期一由李芬圃君特請大文學家陳援庵君到校講演衛生是日專為男生講演次日專為女生講演各生皆欣然色喜  
九月二十二日亞東新聞

### 提倡社會服務

崇文門內燈市口北京地方服務團自成立以來日求進步對於社會上



一切事項無不盡力研究該團正俗部近又發行一種週刊以提倡社會服務改良社會風俗為宗旨現在已經出版 九月十八日益世報

### 閱書報者注意

北京高等師範學校設有通俗圖書館備有各種書報雜誌圖畫供眾閱覽自九月二十一日每日閱覽時間上午自九時至十二時下午一時至六時地址在琉璃廠廠甸北頭路西師範學校門外 九月二十二日益世報

### 添設半日學校

中二區署長焦炳龔因該區地原有貧兒半日學校一處設在西安門內

大街惟東部兒童就學寫遠又約集本區紳商在地安門內五龍廳教場  
路北添設第二半日學校一處一切書籍筆墨均由紳商捐助已經招生  
十日開學 九月七日北京日報

### 通俗宣講社定期宣講

上海通俗宣講社由王立才顧翕周顧旭侯袁頌豐四君組織迄今十載  
分發各區宣講頗有成效今該社以統一國語為當今急務先至本埠各  
校開講以致普及講員除由顧旭侯袁頌豐二君自行擔任外又敦請單  
貽孫俞元爵二君協助云 十月二日時報

### 兒童演講會紀事

青年會商業夜校學生會國民義務學校於十月三日上午舉行第七屆  
兒童演講會由學監姜維良主席勉勵諸生力矯頑童嬉戲諸習繼由教  
員周世勳演述北方災區狀況陶笑舫選講伊索寓言又聞該校下屆演  
講會擬請周劍雲君演說十月四日時報

### 滬江大學改造社會之模範村

上海揚樹浦依周塘一帶距城市甚遠地頗偏僻數千工人編茅屋而居  
若輩日間手足胼胝至晚不得正當休息於是開茶肆設賭場血汗換來  
之金錢擲諸虛北平民生趣消磨殆盡滬江大學諸師生目擊其情乃組  
織一模範村以實行政改造社會之生活其內容分五部

(一)模範室 中分厨房客廳臥室室之週圍闢窗戶以通空氣

(二)工人夜校 模範室內設有工人夜校一所現有教員六人工人之肄業者五十餘人專授普通常識淺近科學兼教注音字母並演講遊戲等事

(三)童子軍 模範村內現有童子軍一隊組織完善對於服務中事業之成績已大有可觀

(四)兒童聖經學校 主任為該校教員柯士哥女士其課程做效美國兒童學校制度有地理手工音樂圖畫體操戲劇等科

(五)個人談話會 每星期日午後模範村房舍內可隨意作個人談話藉

以聯絡感情

自模範村成立以來不過歷時三月而楊樹浦風氣已非昔比

十月十七日

時報

勵志團江灣宣講紀

本埠派克路勵志愛國宣講團於十七日下午二時該團講員乘車往江灣宣講抵鎮先由朱文華朱稼甫咨會警所與大寺內連長接洽又復不能作主乃往東王廟會見楊營長及說明宣講宗旨始得允可即在大寺前宣講是日講員為吳兆麟周少葵徐惠施朱稼甫朱文華等講題為救荒法(廢督)節烟酒糜費救各省災民(臨危宜鎮定)聽講者甚眾並有胡琴秋等



在旁照料及分贈提倡國貨印刷品迨講畢已鳴鐘六下始振隊而返十月十九日時報

### 實行巡迴講演

丹徒教育會議議決每學區均須開辦通俗教育巡迴講演由學務委員與各校教員共同組織並擬具簡章八條呈經縣署公布在案惟事關創始進行不易各學區多懷觀望延不舉行現張知事以此項講演關係開通社會風氣貫輸普通人民知識特嚴令各學委迅予組織切實遵行毋得視為緩圖云十月二十一日時報

### 惠中學校智育演講會

西門斜街惠中學校於十月三十日晚開智育演講會并有該校男女學生唱詩及映有益社會之活動影片等十月二十七日時報

### 雙十節開演新劇

吳縣教育會及通俗教育館於前日召集各校教員在舊皇宮開會議決於雙十節在舊皇宮舉行開演警世新劇劇名為(誰之咎)於下午三時起開幕取公開主義無須入場券云十月八日新申報

### 省視學講演記

省視學費樸盒奉教育廳令來揚州舉行秋季視察及調查各案已誌前報現省視學假勸學所召集各校教職員開會演講茲錄其演講各節如

下(甲)增進校內精神(一)組織小學教員研究會(二)組織巡迴文庫(三)繼續辦理參觀團(乙)增進教育精神(一)行分數制(二)行分團制(三)注重技能的能力(四)注重養成自動之能力(丙)教育方面(一)訂立平時考查學生成績之完全方法(二)注意經費勿使再有恐慌(三)調查國語現行之辦法及狀況

十月十日新申報

### 罰辦兜售淫畫

有常熟人時三實在福州路兜售淫畫被捕查見以其違章當將時連同春冊帶入捕房昨解公堂經中西官訊悉前情以時係過犯判押西牢一年期滿永遠逐出租界淫書塗銷

十月十四日新申報

# 研究通俗教育

常州通俗教育館主任朱君以社會教育之重要特組織通俗教育研究會研究通俗教育之設施方法以期改良社會研究方法分通信研究開會討論兩種會期大會每年二次常會每月一次所訂章程不日呈報縣署核准立案以備實行十月二十日新申報

## 國慶日教育演講

北京高等師範學校附設通俗教育講演所定於國慶日七時半起至九時半止舉行講演會並演幻燈雅樂等項以助餘興任人聽覽屆時當有一番盛況云十月五日京報

山西自治模範村古唐村之社會教育

洗心分社 設於唐叔祠來復日遵章講演宣道德以救人心涵育薰陶人人皆有善良之觀念庶不愧自治之美名

格言堂 就唐叔祠前廳作格言堂恭書省長訓詞以觸人民之觀感而謀政教之統一

宣講所 設宣講辦事所於朝陽洞講演之場指定如下第一宣講臺設聖母廟前水鏡臺 第二宣講所 設闕聖廟前鈞天樂

國語傳習所 設於闕聖廟每戶指定一人由村長督率練習畢業一人更指一人男子習完回家且以傳授其婦女以期本村老幼婦孺無一不



識字之人

圖書館 分部如下(一)通俗圖書部(二)兒童圖書部(三)晉祠碑碣摹拓保存部(四)晉祠古跡影片陳列部(五)附設閱報部

女子巡迴文庫 於圖書館中附設女子巡迴文庫週轉遞送女紅之暇藉廣見聞為補助女子教育之計

女子宣講所 凡國民學校及高等學校之女生均於課餘練習講演方法凡關於家庭事業家庭教育明白詳晰分期講演以促女子教育之進步而組成完全良好之家庭 十月十九日京報

新劇家受監視

京師警察總監近以新世界遊藝園之新劇團內雜有不良分子甚多致傷風敗俗之事時有所聞昨特通飭各區隊隨時派員監視如查有不法之人勿俟發生事實即先驅逐出京以重風化云十月二十七日晨報

### 模範講演所設女席

城南虎坊橋地方教育部設立之模範講演所向日聽講者盡係男子茲該所欲使女子受講演之益故自月之四日起在所內特設女賓席以便女界聽講云十月二日順天時報

### 禁止情慾小說

京師警察廳近因調查各書坊出售一種小說名曰男女情慾之心理體

裁龐雜語詞淫穢昨特通令各區轉知各書肆禁止代為銷售

十月十六日

大陸日報

### 查禁誨淫小說

內務部民治司近據調查北京城內外各書肆所售各種風流言情小說以誨淫者占居多數若不查禁為害社會實非淺鮮故特指令京師警察廳派員前往各書肆詳細檢查如有關於誨淫小說即行禁止出售並將版權取消

十月二十九日

### 小學生之通俗講演

徐州東門內省立師範學校附屬小學校平日除校中課程外於校外方

面素有講演團之組織於相當時出外講演實行社會服務開通風氣二  
十七日晚月蝕時城中居咸視為不祥之兆於是鳴鑼放炮之聲大作至  
夜間十一時始止附屬小學學生因思此種舉動純屬迷信所致乃於是  
日下午課畢後分組出外講演每組約六十人手一旗上書破除迷信研  
究真理大家來聽不取分文各種字樣並各帶月蝕圖數張臨時製成者  
另印白話傳單數百張詳述月蝕之原因至人烟稠密處由學生輪流講  
述語言懇切動聽商民為之感動者頗多受效誠不小也十一月二日時報

取締淫穢新劇

蘇常道尹公署據教育行政委員徐荻呈稱現今教育主旨趨重社會方

面如化裝講演以及電影幻燈等均經中西教育家認為施行通俗教育之要素斷不容無知之徒借通俗教育名義以遂其營業目的查蘇城自各花園開放以來皆設置彈詞灘簧等遊戲以招攬遊客雖於內地不甚相宜尚於教育上無甚關係乃城北拙政園除彈詞灘簧等遊戲外竟復招集無業游民藉口化裝演講串演種種淫穢新劇引誘青年男女入內觀聽非特於風化大有關係且於社會教育大有妨礙倘屬正式劇場當受官廳之督察尚不敢扮演不正當之劇今該園未經官廳許可私自設備新劇效尤所至流弊至大事關社會教育理合具文呈請令行警察廳暨吳縣知事迅令停演將演劇流民驅逐出境並將彈詞灘簧等從嚴取締



以維風化云云道署據呈後即訓令蘇州警廳令行該管東區警署禁止  
拙政園停演新劇並通令各區署一律取締各花園之彈詞灘簧  
十一月  
七日時報

### 示禁儼巫惑眾

淮陰縣知事項據五區團總張良嗣等請禁儼巫惑眾擾民等情一面咨  
請警察總局轉令城鄉各署一體嚴禁一面布告人民遇有前項情事許  
由該處董保人等指名稟縣以憑提案嚴辦云十一月二十七日時報

### 擬設通俗夜校

鎮江第六區高等小學校長李正榜以社會教育應與學校教育並重必

先社會教育普及而後學校教育乃能發達現擬於該校附設通俗夜學校為灌輸普通知識開通社會風氣起見現正組織一切不日即可開辦  
十一月九日新申報

### 通俗教育講演所開紀念會

京師模範通俗教育講演所第五週年紀念會定於十二月一日舉行是日下午六時在該所開特別講演會屆時任人入會參觀並無限制

二十七日晨報

### 天津平民教育之將來

直隸馬教育廳長到任以來對於全省教育力求發展而於天津平民教

育尤為苦心經營前擬請電燈公司月撥三千元就天津原有校舍開辦  
夜學一百五十班計收學生七千五百人乃以籌款障礙未即實行昨復  
懇求鹽商中之有力者月捐若干以履行前日計畫聞已籌有端緒將來  
天津平民同受文化之陶成增進生活之能力發展愛國之熱忱可為國  
家前途賀也

十一月三日順天特報

### 臨時露天學校講演

學界賈繼春等在彰儀門外天甯寺迤東設立臨時露天學校現已開辦  
每日講演並擬特請江亢虎前往演講社會學理云

十一月十三日順天特報

警廳限制戲園

京師內外城劇園現由警廳實行調查計一等戲園四家二等茶園十四家茶棚十六家除以上各家由該園主自行備案外此後不得再有添設以示限制云 十一月四日大陸日報

### 女生練習講演

崇文門外堂子胡同京師公立女子國民學校自何女士連璧蒞任校長以來教授管理均極合宜現因培養講演人材特在本校組織一處講演會每逢星期二令各生會演一次以資練習云 十一月五日大陸日報

### 禁止服裝奇異

京師警察廳日昨傳知各坤班主及正樂育化會所有現在演戲各坤伶

一律不准服裝奇異及特別豔麗或不男不女情形如敢故違一經查出除停其演戲外並加重科罰不貸云

十一月十六日亞東新聞



紀事

十一月十二日午後二時三十分開戲曲股第七十八次股員會主任報告文件會議潘會員志蓉所擬戲劇平議四則及部發陝西易俗社所編劇本八十五種討論結果戲劇平議於伯牙捧琴搜孤救孤二則應就呂氏春秋淮南子及史記趙世家諸書由原編人查照修正其他二則於文字上各有討論亦議由原編人併予修正至陝西易俗社所送各劇則議仍照本股前審各劇辦法推由洪會員達胡會員家鳳姚會員憾潘會員志蓉裴會員善元壽會員靈與主任黃君中壻共同審核嗣各員於各屬前後送審劇本之優劣上略有討論至四時四十分主任宣告散會

十七日午後二時三十分開小說股第七十二次股員會主任報告文件  
會議應獎小說商人婦與應禁小說杏花天玉蒲團合刊癡婆子野鴛鴦  
合刊世界未來觀男女風流百怪錄及前會討論未決之男女大魔術國  
色天香傳等書各員於各書逐有討論後對商人婦一書一致主張予獎  
杏花天玉蒲團合刊癡婆子野鴛鴦合刊世界未來觀三書亦一致主張  
禁止惟於男女風流百怪錄則多數主張覆審男女大魔術與國色天香  
傳二書則議由會函致上海書業公所設法勸告或予以取締嗣各員於  
近時坊肆新出各小說尚有所報告至四時四十分主任宣告散會  
二十二日午後二時三十分開講演股第九十四次股員會主任報告文

件又報告由會製印驅除蠅害預防霍亂及日月蝕各圖說分送京師各  
通俗教育機關張貼等事主任報告畢旋即開議會議陳會員懋治送到  
上海衛生教育會出版衛生小叢書二十種當請原送書人陳君蒞會與  
議嗣眾就各書內容逐加檢閱並逐有討論後僉以是書淺顯明瞭實與  
一般衛生有益亦即於通俗教育有關議先由本會將其已出續出各書  
及所附各圖購取若干分送京師各通俗教育機關外並分函各省教育  
廳請轉飭所屬介紹採購旋眾以衛生一事有關醫理議將原書送請北  
京醫學專門學校審核以資證明而昭慎重一俟該校審過認為可用時  
即由會函致上海衛生教育會將其出版各書及圖能否零售與價目若

于逐一詢明俟得覆函即照適議各情形辦理時已五時主任宣告散會  
十二月一日午後二時三十分開小說股第七十三次股員會主任報告  
文件又報告致各商會送七八年分小說表函及致上海書業公所函函  
中陳述對滬報所載啟事極表贊同並提及男女大魔術國色天香傳等  
書請其勸告同業嗣後勿再編此類之書并謂是亦本股與書業界聯絡  
方法之一云云主任報告畢旋即會議春艷寫影一書主任先就其書內  
容及附圖與廣告逐一報告各員對是書討論後均一致主張禁止旋議  
定與前屆股會議決禁止之杏花天玉蒲團合刊癡婆子野鴛鴦合刊與  
世界未來觀各書一并請禁惟未來觀一書其性質與他書不同呈部時

須另文聲敘之嗣衆於書肆調查新出版之隔簾花影(此係新版非前禁之書)及其他新出各小說尚有報告并各有所討論至四時三十分主任宣告散會

六日午後二時三十分開講演股第九十五次股員會主任報告文件介紹京師學務局續派會員萬華舒慶春二君列席與議會議武進楊錫類君函送國恥演說與武進歲時禮俗調查各一件及由會購到上海衛生教育會出版衛生小叢書三十四種並附圖七張嗣衆就楊君所送之國恥演說武進歲時禮俗調查與各衛生叢書逐一傳觀檢閱並逐有討論後遂議定國恥演說一書存會備查武進歲時禮俗推由潘會員志蓉壽



會員壘共同審核至上海衛生教育會送到各圖書並未附有來函究竟能否零售及價目若干仍未明確議再由會發函詢明以便斟酌辦理嗣復提議賡續報告各處禮俗事當議決陰已有報告之省分外衆復推喬會員曾劬報告四川禮俗姚會員士鰲報告河南禮俗胡會員家鳳報告江西禮俗推定後時已五時主任宣告散會

十日午後二時三十分開戲曲股第七十九次股員會主任報告文件後旋即開議首議審核部發陝西易俗社所編劇本八十五種情形主任當將各員審核評語逐一宣讀讀畢各員於各劇互有討論後多數主張獎勵惟應逐劇予獎或應對該社統予一獎狀主張頗不一致嗣從多數主

張對該社予獎通過次議潘會員志蓉新編白話不忍一劇仍先由主任將劇中所采事實與結構敘述一過嗣衆以劇中取振灾事實為材料可謂足應時勢之需要而不忍劇名亦自可取惟於結構上有應討論改正之點討論結果衆推原編人潘會員志蓉與壽會員璽裘會員善元及主任黃君中塏共同修正嗣各員於編製白話新劇應有之幕數應備之腳色及應取之事實均各有討論至五時主任宣告散會

十五日午後二時三十分開小說股第七十四次股員會主任報告文件後又報告現由朱會員頤銳摘錄報中新聞一則送會內載內務部民治司呈請令京師警察廳查禁誣淫小說等因該部既有此發動則本會日

後請禁小說之目的自必容易達到是亦可幸之事云云嗣主任又以時  
屆年終所有本股應在大會報告之件應預在股會報告旋將本股年內  
進行整理各事項逐一報告約自民國四年開辦以來至現在所審小說  
之數已至一千零八十餘種主任報告畢各員於本股年內辦理情形及  
明年進行計畫尚有討論至四時三十分主任宣告散會  
十七日午後二時三十分開戲曲股第八十次股員會主任報告文件又  
報告本股應在年終大會報告各事項旋將年內編製之劇審核之劇與  
各處演唱索取之劇及本股對外發生各種關係逐有報告而對外發生  
關係之最重要者即為旅美本股會員近由美寄函謂美人對我國戲劇

亦甚歡迎是也嗣各員於年內辦理情形及關於戲劇部分頗受時局影響各節尚各有討論至四時三十分主任宣告散會

二十日午後二時三十分開講演股第九十六次股員會主任報告文件會議審核武進歲時禮俗情形并公推會員審核塞北通俗教育事務所所送塞北婚事禮俗暨報告本股應在年終大會報告各事項旋衆推喬會員曾劬壽會員璽共同覆審武進歲時禮俗又推壽會員璽審核塞北婚事禮俗至本股應在年終大會報告各事項當由主任當會逐一報告嗣各員於本股年內辦理情形與明年進行計畫均各有討論至四時四十分主任宣告散會

古詩云言世相會

國亦貴亦不短平西惟以靜地宜既利宜口惟宜以合商為益四神口

微電路宜本如蘇由五始高會週二此

會自會如集會其

相及乘年例輕節谷豐祥本不列

會若如蘇蘇屬群野論補滋神公部合自

一以口米類二排

會及商部奉取像

會商部奉取像





附錄

誇陽曆大鼓書詞

見觀象叢報第六卷第一期

樂均士

這回書叫誇陽曆因為中國應名兒改陽曆到現在也好幾年啦老有點兒興不開再說鄉下老哥兒們更不明白是怎麼回子事生怕把節氣混丟啦其實改了陽曆節氣饒丟不了還是更方便的多故此編這段就作為鄉下人的口氣從前大鼓裏頭有個誇桑這也做的是那個名兒把絲絃兒彈起來就唱這回 莊家老兒笑哈哈 叫一聲小作活兒的你放下鋤耙 今日登場收了禾稼 聽我把陽曆的好處誇上一誇 在當初我國的天文學這一行兒未興新法 推出來的月日亂如麻 那大

盡小盡往往鬧差。日蝕沒算準可朝賀幹甚嗎。月底會有日蝕簡直的是個笑話。綱鑑上記了不少說起來夠多們力笨。他們決不該編些個子丑寅卯把人來罵野猫跟豬狗混往上頭拉。甚麼叫屬牛那叫屬馬。那都是一夥子迷信家他來胡弄我們大傻瓜。在明朝裏有個德國教士。他叫湯若望。為傳教到東土浮海乘槎。那時候坐笨船。如今晚可瞧著透點儂。好幾年的工夫才到俗們中華還繞的是那何非力加。崇禎皇爺瞧著他的本領大。就把那欽天監的事務交付與他。看起來俗們的萬年曆書原是洋人留下。又何必掣陰曆當作國粹一死兒齧著牙。想當年建子建丑早有商周兩朝用罷。並非是現

在才瞧見歐羅巴忽拉巴兒的效法人家 那陰曆的月份跟節氣是一  
年一變法 像那沒準稿子的事情可就老得抓瞎 平常的年頭兒不  
夠三百六 一到閏月年就過了三百八 有時候在一年之內把兩回  
春來打 這纔是二百四兒錢差著一花 跟各國訂條約借們是花虎  
伯喇 日子全擰著個兒自來管兒就要杈 在從前西洋的舊曆跟我  
們原來不大差 那五百年前好像是一家 到後來有個革勒教皇人  
稱羅馬 他嫌那舊曆繞脖噴才想法兒不用他 那時節羅馬教皇權  
勢最大 派點子星學博士他們會算能括 到了萬曆十年這才編出  
了克勒曆法 對著那文明列國就把他的旨意頒發 領頭兒改幌子

有英有法 不多的幾年就傳遍了歐羅巴 到如今按陽曆過日子總  
算通行天下 不合羣兒找營扭單騰下中華 何苦來讓五洲萬國全  
把偕們把 這點小事由兒可改改又算甚嗎 世界的人多不是你我  
倆 偕們要都頑固不化將來是個亂兒搭他媽 改陽曆並非隨洋人  
也不必害怕 再聽我把陽曆的道理細說根芽 那陰曆的算法是朝  
著太陰說話 初一十五都順著月光兒爬 那知道這一年的長短本  
是地球合太陽算帳 怎能夠把月亮的私事跟著裏頭攪雜 常言道  
一年三百六十日 可有個五天的零兒總得往上搭 還騰下五點四  
十八分四十六秒 算起來剛夠半日可没法安插 因此上每過四年

就攢下了一個晝夜 只好把閏日擺在了二月底下 皆因是一三五  
七八十臘 這七個三十一日是不減又不加 四六九合十一全是三  
十天整 惟獨是二月剛剛的二十八 二月裏不整莊 因為有個分  
多潤寡 這四年一閏有甚麼難查 俗們民國紀元趕的正恰 要從  
元年計閏是一點兒也不差 自從我國改用了太陽曆法 實在把我  
們痛快煞 大盡小盡無須月月現問 二十四個節氣免得抓瞎多早  
晚兒立冬幾兒個立夏 用不著現把皇曆查 那小寒大寒一月裏老  
是這倆 立春在二月初四五暖氣萌芽 雨水節跑不了二十上下  
三月初驚蟄溫水泡上茄噴 往後地裏要忙啦 俗們作話別犯嘎



春分是二十二開畦拾抖黃瓜 四月初五六清明多栽柳杈 二十一  
穀雨張羅著種棉花 過了新端陽節一定立夏 那下旬是小滿該把  
白薯秧兒插 六月初六七正是芒種 二十二夏至天長可長到了家  
初七八的小暑永遠七月大 別等到下半年大暑趕緊種蘿蔔讀作  
巴 八月初立秋二十幾兒的處暑 九月初白露再收芝麻 秋分他  
脫不過二十三 寒露時常在十月初八 二十三霜降葡萄下了架  
立冬是十一月正收粟噴 二十二三小雪也該著要下 臘月初大  
雪想著瞧瞧籬笆怕被大風刮 冬至要是臘月二十三竈王爺您可別  
詐 這全是實的榜的不是打哈哈 似這般每月的節氣全都不大差

就是寫在水牌上也不用年年擦 你能把這節氣的日期牢牢記下  
管保你種豆得豆種瓜得瓜 再說財政容易預算啦免得臨時坐蠟  
腰裏一橫(去聲)式俗們辦事是現把嘎 免去了瑞陽合中秋兩個節下  
改月帳時兒短作買賣不把本兒壓 你看那三百六十五天的日子  
是年年不杳 要是按年比較個事兒可就公道極啦 勸世人總要信  
真不可信假 有個假理礙事真理就不好發達 盼到了莊家老兒維  
新全國開化 改良農事土產也就增加 為我國改行陽曆編了這套  
話 願眾位講求實業好鞏固中華

